

一通電話，萬事OK

上班時間：
週一至週五：
上午八時至下午五時
週六：
上午九時至十二時

※ Any dispute over ad We reserve t

***新張餐館請人**
新張堂吃外賣餐館
近 ChinaTown 25 分鐘
誠請 熟手
炒鍋, 企檯, 收銀員
意者請電:
832-270-7359

***SINH SINH**
中國餐廳,誠請
男女企樓: 會粵語,
英文,越南語更佳
●另請廚房幫工
意者請下午3點後電:
713-541-2888

***高級餐館**
位城中區，
誠請外送員一名，
需熟悉醫療中心地區
可報稅，懂些英語
周一到周五。請親臨：
5115 Buffalo Speedway
713-660-8386

100 堂吃外賣店
Restaurant Hiring

堂吃外賣店
位Austin奧斯汀
誠請熟手炒鍋
薪水好
包食宿(住宿環境佳)
意者請電:
713-732-4907

***Sushi 餐館請人**
2家位 ● 1960/290
● 1675 S. Voss
 成請有經驗英文流利
Server, Cashier
 ~ 以上需可報稅 ~
 意者請電:
832-675-1368

日本餐館請人
Sushi Restaurant
Now is hiring
Cashier
Please call or text
646-932-9787
www.sushipop.us.com

全日餐請人
位 Cypress 區,誠請
●熟手企檯
●**Sushi** 師傅
Full Time/Part Time
聯系人: Ryan
646-249-3175

- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用 5 元
- 本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/ CVV 號/ ZIP code Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間：星期一至五 2:30pm / 星期六 10:00am
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

***誠招住家保姆**
家住塘城。
主要照顧兩歲小孩，
一周工作六天，周日休
要求有經驗，有愛心，
愛乾淨。新金優厚。
有意者請電：梁小姐
832-361-4419

誠徵家務助理
Bellaire Rd/610附近
需有身份,會開車
少許英文,1周住宿5天
簡單家務及做飯。
意者請電或留言:
713-664-8986

休斯頓安馨月子中心

- 豪華高爾夫別墅，占地15000呎，私家SPA
- 入住分期付款，無需全款，不滿意退款。
- 24小時專業母嬰護理，專業月子餐。
- 距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
- 各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。

歡迎諮詢參觀：**832-679-0792 (Sanny)**
微信/QQ號：**34056914**

500  汽車買賣 Car for sale	專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粵越。電話: 713-482-9267	800 汽車 保養修理  Auto Repair	上門修車 713-818-6598 張	上門修車 24小時服務.開車鎖, 上府修車,各種機械, 品牌小車,貨車,叉車, 鏟車.20年維修經驗. ●配有專業修車電腦 請電:林師傅 646-982-9619	上門修車 ~ 24小時服務 ~ 開車鎖,上府修車 收舊車, 二手車交易.價平. 713-966-0696 David 韓師傅	李氏修車行/汽車買賣 換機油\$16.99 年檢\$25 "飯金部"多有折扣 專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 飯金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務. Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 週一至週六: 8點~6點	
500  汽車買賣 Car for sale	好車自售 2008年 BMW 328 四門跑車,79000哩 這個月特價出售 有興趣者電:楊先生 713-392-5544	捷豹好車自售 2006 Jaguar 捷豹 S. type,約70600哩 6缸,黑色,奔跑如新 僅售 \$8250 意者請電: 832-366-7178	 留學移民	留學 移民 精辦留學,獎學金/經濟 資助,簽證,探親,旅游, J-1 豁免,工卡,回美證, 工簽,婚姻親屬移民, 各類綠卡,入籍. 電話: 832-274-1776 713-363-3580 微信/QQ:1149248365	美容按摩 ●產品●	HUINI美容按摩品批發 本公司擁有生產工廠, 批發銷售美容院和按摩店產品, 包括各類按摩油、按摩乳和膏,各種面膜, 足療專用產品,按摩店一次性用品等; 特別推薦按摩專用"生物電理療儀", 通過生物電療法可疏通經絡、促進循環、 活化細胞、放鬆肌肉、治療各種疼痛; 是按摩店的特色服務,人人喜愛。 公司電話: 713-589-2982 地址: 12343 Maple Leaf Ln., Stafford. TX 77477 www.huiniusabeauty.com	
會計師 專業	洪微會計師 CPA 用大公司的財務理念為中小公司服務,方便快捷。 公司成立,財務系統設計,會計簿記,薪資管理, 稅務審計,等..... 7001 Corporate Dr. Suite 205, 77036 (華埠大樓內) 832-308-0499 (公司) 713-256-8682 (手機)			請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好	美容按摩 ●批發●		
推拿按摩	推拿 按摩 專業女推拿師,手藝第一 保證您全身肌肉放鬆 治療腰肩疼痛,落枕, 價格合理,滿意, 下次一定再來。 預約請電: 346-308-1795	專業調理各種痛症 本人集火龍灸(火療),生物電療法等專業調理。 頸、肩、腰、腿痛,腰間盤突出,坐骨神經痛, 少兒斜視、近視、婦科炎症、囊腫、 良性肌瘤(3cm以下) 三次調理, 無效退款,無需吃藥,打針. 不打安語。 地址:中國城 聯系電話: 832-613-4629 宋先生		功夫理療		中國中醫療法:武醫"少林秘功" "少林秘功"操作,使病員在不服藥物,不注射針劑, 不開刀,不用針灸,無痛康復,如:植物人狀態"霍金病", 截癱,中風、手術後遺症,眼科雜症,內分泌失調, 婦科雜症,不能走路,減輕癌症的痛苦、延時, 女子臉部整美麗,人可長高數公分等,都可實現。 少林六合門掌門人 832-757-3787 少林秘功創使人 李國忠 頓首	
*****若您想在***** 網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽美南報紙 分類廣告 請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊 右邊中間的大圖示(如右)→		 Yellow Sheet Brings you Business 分類廣告 AD. & 價目表 Price Email: cla@scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355	*****若您想在***** 網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新美南報紙 請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊右邊中間的大圖示(如右)→ 或網址: www.scdnews.com		e-Newspaper 美南新聞電子報 美南新聞日報 www.scdnews.com	1000 訂做 & 出售  FOR SALE	訂作按摩床 霓虹燈安裝. 請電: 832-662-8224 626-382-9251 ●出租貨車 ●低價出售按摩店
 1000 Massage Service 按摩服務	粉嫩少女 性感火辣 溫柔可愛 東莞技術 絕對可愛 早11點-晚上2點 281-639-0654	小石頭屋 ~~新開張~~ 點穴按摩,熱石推拿 手法奇妙 回味無窮 832-941-6827	奶茶妹妹 19歲年輕漂亮 身材高挑, 溫柔可愛, 熱情周到。 832-814-0919	* 欣欣 * 合理的價格 舒適的享受 832-359-6141	云水遙 新人連綿,年青漂亮 活潑可愛,熱情周到 耐心服務,君莫失緣 832-217-4643	*白房子* 技術一流 服務周到 價錢合理 832-605-2157	
白皙、酥胸 高素質亞洲美女 電話垂詢: 832-206-9454 休斯頓中國城	華麗甜美東洋女 Sweetly Beautiful & Gorgeous lady from Japan 早10am-10pm 休士頓中國城 832-206-3943	BB SPA 老店新人 安全舒適 家的感覺 832-350-4626	真愛台北 全面換新,技藝超群 帝王般的享受 保證回味無窮 不枉此生來一回 832-630-3343	大波妹 性感大波妹妹 身材好 超級服務 休士頓中國城 77036 歡迎來電: 832-441-5314	Lovely 辣丁 lovely and good time 辣丁;亞洲 女孩 氣質高雅;雍容華貴 深度服務. 電話: 832-638-1849 832-940-1197	請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好	
1000 按摩請人 HIRING for Massage	*按摩店招人 誠聘女按摩師 需有德州執照 意者請電: 832-294-5450	*招聘按摩師 多年按摩店,誠聘 有經驗女按摩師一名 需有執照,50歲以下 客源穩定,小費好. 意者請電: Cindy 832-252-1319	*高檔旺店,薪優 高檔白人區, 薪優,小費好, 離中國城30分鐘 高檔裝修,客源穩定 需執照. 意者請電: 832-282-9806	*誠聘女按摩師 位於Westheimer 老美高檔白人區 生意穩,小費好, 誠請有經驗按摩師 全工或半工均可. 832-212-8862	*按摩店請人 近中國城,環境佳 誠聘女按摩師 有經驗有執照者優先 年齡在45歲以上 意者請電: 713-771-0772	薪優誠聘男女足底及全身按摩師 ●按摩店地點: 離中國城3分鐘車程 ●收費: 足底: \$30/時, 全身: \$50/時, 好客源,薪優+小費。全工或半工均可 ●要求: 有綠卡或社安卡,有執照,有經驗 意者請(英文)電洽: 281-975-8288 (中文)電洽: 408-429-5210	
*誠聘女按摩師 誠請半工, 每星期2-4天均可 需形象佳, 40歲以下. 意者請電: 626-560-6315	*按摩店急聘 位1-10/610,環境優, 高檔白人區,誠聘 有執照的女按摩師, 年輕漂亮,有經驗佳. 有誠意者請電: 713-309-5889 713-557-6999	女按摩師兼助理 中醫針灸診所,在休斯頓 北部 Woodlunds 富人區 工作環境好,小費高, 安全有保障. 需要有 技術和簡單英語, 不強調執照。請電: 281-323-9219	請女按摩技師 Katy市中心中醫美容 養生所,Part/Full time \$20 - \$40分成(色免) 專業敬業德才兼備 肯吃苦,英文較好 可提供有費技術培訓 832-952-8815	急聘女按摩師 富人區,工多,小費好 距中國城10分鐘 ~要求~ 有執照、有經驗。 意者請電: 832-206-5836	聘執照按摩師 10年老店, 富人區,小費好 聘有執照有經驗的 按摩師。 意者請電: 832-434-9663	誠請女按摩師 老美區,床腳店, 離中國城30分鐘車程 需有經驗,手法好, 有工卡,提供住宿。 意者請電: 珍妮 832-766-7888	聘執照女按摩師 位249& 1960床店, 位置佳,環境好,客源穩 需要有工作經驗、 人品好、自行開車、 通過測試及學習專業 技術。請電: 713-517-4177
*按摩請人 位 Katy 高尚老美區, 環境好,生意穩,誠招 有德州執照,有身份 的女按摩師一名。 意者請電: 832-416-5684	*執照按摩師 位 Galleria 區,●全工 ●必需有德州執照 ●至少2年以上經驗。 ●需通過測試及學習 新的手法技巧。請電: 832-443-8649	*誠請按摩師 多年老店,好區, 客人素質好,小費高, 誠招女按摩師, 有執照者優先, 意者請電: 281-857-3198	*按摩店招人 招女按摩師 有無執照均可 意者請電: 832-774-0743	正規店請人 有執照女按摩師 人品好,有職業道德 絕對色免.近海邊 白人區,收入好。 意者請電: 713-319-7601	誠聘女按摩師 位 Katy 高檔白人區 小費好. 誠請 50歲以下女按摩師 全工或半工均可 意者請電: 346-256-2298	*正規腳店誠請 男女按摩師 手法好,不煙酒, 需能報稅 離中國城25分鐘 色免. 意者請電: 310-817-1155	誠聘按摩師 Need a Massage Therapists must have License and speak some English, work at Westheimer & Hwy6. Please contact: 281-870-0290
美容美髮  Salon Service	丰姿美髮 誠聘髮型師,學徒, 在職培訓,包底, 佣金制,年底花紅 有意者請電; 713-779-1678 William 洽	 按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale Massage Store SPA /Salon		 按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale Massage Store SPA /Salon		*Salon按摩店售 Hwy6 S. 糖城地區 4按摩房,1個美髮室 極佳地點,賺錢生意, 月租1700(全包),售3萬 因東主外遷它州出售 意者請英文/越語電: 832-799-9962	*賺錢按摩店售 位290/10附近 1400呎,生意穩, 大費高,小費好,證照 齊全,無不良記錄。 意者請電: 626-602-5738
*SPA生意出讓 3000呎,正在營業中 賺錢店,因東主退休 售價\$40,000 位Hobby機場附近 TX 77017(I-45,38出口) 713-726-4842(英) 713-505-8001(中)	正規床腳店急售 証照齊全,無不良記錄 客源穩定,裝修好 地理位置極佳 位西北區,529附近 713-505-3927 ●另請女按摩師	按摩院出售 位高尚白人區 生意穩,小費好 意者請電: 832-878-3811	按摩店轉讓 高檔白人好區 1200呎, 3個按摩房,5腳椅 大費高,小費好, 因家有急事需轉讓。 832-290-8150 ●另請女按摩師	*床腳店出售 位越華超市旁, 近中國城,四腳三床, 裝修華豪,轉讓或合伙 (指甲/美容)皆可 713-494-5236 ●另請女按摩師 ●另Mall內按摩店售	按摩店轉讓 1350呎,位Memorial 高尚白人區,生意穩, 小費好,3個按摩床, 1間雙人房,1淋浴, 無不良記錄,鬧中取靜 意者請電: 832-472-7373	二家按摩店售 分別位於 ●I-10 ●Bellaire 悅來餐館旁 生意穩,設備全 意者請速電: 832-231-3682	賺錢按摩店售 位249/290之間, Jones Road上,地點極佳 1200多呎,3個按摩房, 6個腳沙發,租金便宜, 歡迎看店議價。請電: 713-344-4411 ●或尋合作伙伴
 Massage School 按摩學校 招生中 1000	Phoenix 正規按摩學校免費招生 學校提供 3個"全額獎學金" 合格申請者: 必需能在課堂上,協助中英文翻譯。 中/英文講課, 結業證書可用於參加州聯盟認證考試, 成為有合格牌照的按摩師。 詳情請電: 832-892-9618 Demi 832-790-8485 Sean			HFE 正規專業按摩學校招生 中文: 657-272-3499 Jia 吉雅 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027 500小時按摩課程培訓 (MS0098), 報名請從速,名額有限 ●9/06/16 開新班 (白班) 9am - 2 pm (晚班) 5pm-10pm ●按摩執照更新班.		Phoenix Massage School 政府認證正規按摩學校 ●開課時間: 7/18(白班) 8/22(晚班) (隨時可報名),提前預約報名享折扣。 ●外州學生免費接機,協助安排住宿。 ●本校成立於1986年,有將近30年辦 學歷史,學校編號MS0008。 校總部地址:中國城好運大道上 網址: www.themassageschool.com 報名專線: 832-892-9618 Demi 832-790-8485 Sean 713-781-0140 辦公室	
按摩穴位反射治療法學習班 學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助。 由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授 唯一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩 師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班 100%按摩師牌更新班,請電話預約試期.地點: 地址:7001 Corporate 二樓, #213A(美南銀行後) 832-863-8882 謝老師							

 英文班招生 Registration	教授英文 本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美語會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可. ***協助通過公民考試及移民局面談*** skype id = david.b.browning 713-666-3839 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org	 英文班招生 Registration	 Interactive 政府資助互動英語學校 本校是一間正規學院,在本校良好條件的校舍內學習英語,一般只需三個月左右,即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班 本校接受I-20海外留學生。每五週都有新班開課。諮詢請電: 華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐) 校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081 學校總機: 713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu	 英文班招生 Registration			
 留學移民	留學移民 精辦留學,獎學金/經濟資助,簽證,探親,旅遊, J-1 豁免,工卡,回美證,工簽,婚姻親屬移民,各類綠卡,入籍。電話: 832-274-1776 713-363-3580 微信/QQ:1149248365	 合法駕照 License	 合法駕照 License	 專辦駕照 License	加拿大駕照 加拿大駕照無身份可辦 美國各地可開車買保險 ID\$100,國際駕照\$50 不成功●●●不收費 716-275-1188		
 Gun License 申請帶槍執照	德州帶槍執照 可在全美 35 州攜帶 全課程半天完成 \$99 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723	 Gun License 申請帶槍執照	德州手槍牌照 申請合法隨身攜帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電: 832-858-0228	 狗狗寵物美容 Pet Grooming	 狗狗寵物美容 Pet Grooming ●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務, 經驗豐富,手工剪毛。 ●寵物寄宿,精心照顧。 ●收費合理,全天營業。 請電 281-741-8859 11394 Westheimer/8 號 Houston, TX 77077(近中國城)		
糖城 QQpups 寵物店 ●美容:為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。 ●寄養:為狗狗提供一個溫馨安全的家。 ●專賣:QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。 281-313-0824 281-763-2198 店址: 6 號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)	 釣魚 供應站	飛繩釣具微信店 台釣、海釣竿、輪、線、假餌、配件大全。電話 1-832-853-9145 832-503-6182 微信 / 公眾號 feishengdiaoju86 Danielcheng1966	 Pet for sale	出售純種幼犬 出售臺灣進口 紅/灰色貴賓(泰迪) 瑪爾濟斯 茶杯型混色博美,公母數隻 已打疫苗 健康 漂亮 (接受預約各品種小狗) 意者請電洽: 346-932-0505	 Defensive Driving		
 駕駛學校 Driving School	十八輪大卡車培訓 把更多的中國人變成藍領貴族! 為慶祝本公司周年紀念,推出一大優惠,買一送一,以英語不好的學員為主體。 教學內容:筆試、路試。可選擇上午或晚課。 週一至週六!拿到駕照,才是硬道理, 本校所有學員都獲得 CDL 十八輪大車駕照。 電話: 832-834-2371	王朝百利駕校成人筆試班 成人筆試班 :保證1天通過。雙語教學,中文考試,每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm,務必準時。學習和筆試一天完成。B1, B2, 旅遊探親,商務簽證,均可考駕照。歡迎 Austin, San Antonio, Dallas 外地學員。 成人學車班 :計時全包,隨時上課。少年班: (15-18 歲) 8/15 4:30pm 開課 9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036 王朝超市商場內 120 室 連繫電話: 713-269-9074 832-633-5555			MT 駕校筆試班/安全班 休士頓正宗駕校政府註冊編號 C#2287 十多年教學。唯一不用保送,不用翻譯。 旅遊探親, B1, B2 L1, L2 均可考駕照。 不用住滿 30 日,無需地址證明。 教育部及交通局特許中國城路考。 1) 成人中文筆試班 (二,三,四,五,六) 開班 9:30am-3:30pm 2) 15-17 歲一站式過關駕照班 (筆試,駕駛練習,路試全在本校進行) 3) 18-24 歲一站式過關駕照班。 4) 成人特快駕照 (筆試,路試 2 天) 5) 特快路試排期 6) 安全班 (消除交通罰單,保險折扣) 休市校址: 6201 Corporate Dr (企業路) 達拉斯分校: 3201E, Pioneer Pkwy #35 電話: 832-863-8882 (謝老師 DE5391)		
A 牌(18 輪)B 牌駕照 全美 A 牌,德州 A 牌及 B 牌(貨車,客車) 隨到隨教。用中英雙語教課,提高聽講,英語水平,電腦筆試庫題練習, 一月內筆試合格 100%。美國碩士主理 地址: 7001 Corporate Dr #213A 電話: 832-863-8882	趙教練筆試班-成功駕校 筆試及路試,皆用中英文授課 態度親和,教法新穎。 請洽:趙教練 713-277-5790 832-859-2519		美南駕校 專業教練駕照考試班。中文普通話授課,保送筆試,筆試後 3 天,可考路試,在本校筆試的學員,路試優惠。 星期二,六,10am-4pm, B1, B2 旅遊簽證,可考駕照 7001 Corporate Dr. #203 832-277-7226 王先生				
 搬家服務 Moving Service	\$55 搬家 Fan 832-353-4082 廚房,衛生間,裝修,小修小補,內外噴漆,簡好窗簾,木工西式床,車屋雨篷,籬笆等	聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 免費估價,價錢便宜 電: 713-783-3789 通 713-270-2050 國粵英 unitedmoving.tx@gmail.com	Discount Movers ~廉價搬運~ 免費估價,在休士頓 已有 20 年搬運經驗 意者請英語電: Tony 281-879-9116 832-875-4982	好運來搬家 公寓,住家,公司,倉庫 經驗豐富,包您滿意 免費估價,全美運輸 設備最全,價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通:國/英/粵語	= 搬家 = \$58 832-613-4007 Amy	飛達搬家 since 1985 德州本地 及 全美各地搬家 專精回台 及 東南亞,每周往返 *門對門服務,有倉儲可供存放 *公司有責任險及貨物險/勞工傷害險 *專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱 德州分公司 1-281-265-6233 www.luckymoving.com 760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022 ● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656 ● 紐澤西分公司 1-732-432-4288 ● 台灣分公司 03-327-5533	
中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26 年搬家經驗,質量保證。公司備有大小中型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,工作保證,信譽第一。24 小時服務 832-561-7776 832-768-8936 越粵英	西南搬家 (O) 281-933-1555 (F) 281-933-2953 www.swmco.com Email: mike.kuo@swmoving.com ● 公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ● 市內/外、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。 ● 政府合法執照,25 年經驗,工作保證,誠信可靠。		四季搬家公司 (當天來電,當天搬) 政府註冊 ID 200897974,執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,誠信可靠,30 年專業搬家經驗, *價格便宜 (當天搬運) *免費到府估價 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com				
 Transportation	 Transportation	華人巴士 832-955-7766 休士頓 Houston ↔ 聖安東尼奧 San Antonio 7329 W. Sam Houston Pkwy S. 5732 Wurzbach Road ● 發車時間 9:30AM-1:00PM Hora de salida 5:30PM- 9:00PM ● 票價 單程 de ida----- \$35 Precio del billete 往返 viaje ida y vuelta--- \$60		*唐人街便利接送 居住休士頓多年,熟悉本地環境。 全天候,24 小時為您服務 誠信安全,準時可靠。 長短途接送,價格合理。 預約電話: 702-931-6913		順風接送團隊 市內外一切接送,機場,中長途旅行,賭場,醫院,送貨服務,購物,翻譯,填表,休士頓一日遊 多輛全新 8 人座 Sienna 24 小時服務,安全可靠。 歡迎預約: 281-710-2784	
 Transportation	小陸機場接送 機場碼頭,市內接送,老人就醫,購物訪友,跑腿服務 832-526-6599 陸先生	北京交通 機場,市內外接送,購物,訪友,旅遊 安全+準時+周到 281-787-1286 微信: peter3809	老王接送 機場接送,購物,碼頭,醫院,法庭,旅遊景點 市內外長短途,價廉 準時,誠信,服務好 有政府註冊營業駕照 626-652-1336 ● 代客翻譯服務	*安好接送 機場碼頭,購物導遊 就醫翻譯,觀光旅遊 優質低廉,服務一流 一週 7 天,24 小時 409-225-7461	安達客運 機場接送,探親訪友 旅遊景點,安全準時 8 人座本田奧德賽 ● 代辦中國簽證 713-494-5236 ● 政府註冊執照司機	兄弟電召車 機場碼頭,購物旅遊,賭場,商務包車等專車服務,備有 5 人座,8 人座全新豪華商務用車。 安全守時,誠信公道。 歡迎預約。 713-296-0990 346-247-9605	偉仔接送 機場,碼頭,賭場.. 各種包車等等接送 安全準時,誠信可靠 有 4 人及 7 人座 精通國粵語。預約電: 713-367-2963
*中國城接送 為人誠實,守信,英文好 服務周到,價格合理, 長短途接送,代客翻譯。 歡迎來電/微信: 老關 713-818-9933 James7138189933	老余機場接送 市內外接送,領事館,巴士站,購物訪友,誠信安全,準時可靠,價格公道, 歡迎來電預約, 24 小時服務 832-289-7605	*機場專線 281-967-4621 626-231-1087	蜀美華人接送 提供:旅遊,醫療,碼頭,購物城,機場,賭場,小型搬家,各類服務及商務參展用車,多款車型 經驗豐富,優質價廉。 電話 281-919-6750 微信 12819196750	老廣交通 24 小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全,準時,誠信,周到。 機場碼頭,長/短途接送	美南交通接送 機場,碼頭,購物,就醫 價錢合理,安全準時 24 小時服務 預約電話: 832-398-1056	吳天一接送 接送:機場,旅館,移民局 商場,購物,旅遊觀光 景點,本地外州。 全天候 24 小時服務 多種車型 Lexus 430, KIA 豪華 8 人座 832-273-5003	平安接送 機場碼頭,購物導遊 就醫翻譯,商務交流 旅遊包車,探親訪友 安全準時,服務一流 713-517-7689
 Transportation	*接送服務* 機場,碼頭,巴士站 24 小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588	阿川接送 機場,碼頭,賭場,法庭,移民局,領事館,巴士站 購物訪友,小型搬家,包車等,多款車型, 長短途服務,24 小時恭候 廉價+準時+守信 832-966-6077	廉價接送 機場及訪友購物, 長短途,安全可靠, 服務週到, 收費最便宜。 713-773-2288 909-331-9296 (手機)	北夏接送服務 機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時 保證最低價 有 4 人 7 人座服務 832-382-5645	中興接送 中長途旅行,機場碼頭 巴士接送,市內購物,團體包車, 全新 8 人座 Sienna。 安全+誠信+快速 ~ 24 小時服務 ~ 預約電話: 洪先生 832-242-1171	 貨運代理 Transportation 代理	貨運代理 Cargoworld Express 商業出口,進口,報關 Full Logistics Service 20 年經驗,誠實,可靠 華人專線: 832-651-2560
 翻譯接送 Translation	接送翻譯導遊 機場,移民局,打指模 郵輪,290 Outlet, 醫學中心 Galveston, 太空中心 歡迎來電預約: 713-480-7176 7 人座新車						
單身的你(妳),何不主動出擊,為自己創造更多的機會 !!!! 在有限的生命中,尋找自己的未來及幸福!! 廣告專線:281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成真							
千里姻緣  登廣告專線: 281-983-8151	*女士誠意徵婚 女,51 歲,東北人,美國公民,離婚多年 中等身材,端莊大方,善良,收入穩定, 條件不錯,誠覓 50-60 歲經濟條件好, 人品好,善良的男士為婚友。 有意者請電: 832-348-3738		千里姻緣  登廣告專線: 281-983-8151		男士徵婚(重酬) 朋友男 45 歲,餐館業主,為人正派 徵 33-48 歲左右女性公民為婚友 誠意者請電: 281-975-7888 或 Email: 2068Kam@gmail.com		

美國明日精英國際教育中心德州西部牛仔夏令營開營

本報記者 陳鐵梅 報道



2016年7月21日上午，美國明日精英國際教育中心德州西部牛仔夏令營開營儀式。美國明日精英國際教育中心總裁 Bella Liu 與美國童子軍領袖教練 Gene，特別邀請美國國會議員 Al Green 前來為來自中國北京國際學校 17 位師生主講“美國政體”。



美國國會議員 Al Green 在演講中。



美國國會議員 Al Green 在演講中。



美國國會議員 Al Green 與訓練營領袖合影。



美國國會議員 Al Green 與明日精英國際教育中心總裁 Bella Liu 合影。



美國國會議員 Al Green 與誌工合影。

COMCAST 和美國住房和城市發展部 (US DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT) 合作彌合數字鴻溝，將 INTERNET ESSENTIALS 計劃擴展至 HUD 支持的高達 200 萬個家庭 *Internet Essentials 將覆蓋超過百分之 40 的全美 HUD 補助家庭*

費城 (2016 年 7 月 15 日) — 今天，Comcast 和美國住房和城市發展部 (HUD) 的 ConnectHome 活動為彌合美國的數字鴻溝，採取了一個歷史性的舉措。目前，居住在 Comcast 服務區內公共住房並接受 HUD 補助的居民，能夠申請加入 Internet Essentials 計畫。這項計畫由 Comcast 提供，旨在向低收入家庭提供高速互聯網連通服務。目前估計總共有高達 200 萬個 HUD 補助的家庭能享受低價互聯網服務，其中包括 Comcast 在 3 月份公佈的試點公共住房擴大計畫覆蓋的家庭，以及居住在公共住房、參加住房選擇券計畫和多戶計畫的家庭。

HUD 秘書 Julián Castro 說，“ConnectHome 為下一代美國人打開了機會之門。今天公佈的這個舉措，向全國各地數十萬的孩子提供了充分發揮他們的潛力的工具，並且可能會改變他們的生活。我們很感激 Comcast 加入 ConnectHome 活動，在短短的一年內，這個活動惠及的兒童已經超過 150 萬人。”

Comcast 的高級執行副總裁兼首席多元化總監 David L. Cohen 說，“這份公告重申了 Comcast 對彌合本國低收入家庭數字鴻溝的決心，這是一件有意義並有影響力的事情。這次 Internet Essentials 計畫的擴展規模是史上最大的，我們很高興能與 HUD 合作，幫助更多的家庭，包括老年人、退伍軍人、無子女的成年人接通互聯網，在家中享受到互聯網的革命性力量。”

Comcast 服務區內 HUD 補助的家庭數量最多、排名前十的州和城市，包括：

兒童的低收入家庭，無法在家裡接入互聯網。根據 2013 年美國社區調查，在沒有高中畢業證書或同等學歷的人中，低於 43% 的人無法在家上網。但是此次機會讓成年人和青少年學生能夠在家裡輕鬆上網，充分利用資源獲得 GED 證書，申請和完成大學，並獲得必要的數字掃盲技能，在競爭激烈的全球勞動力市場中占得一席之地。

ConnectHome 努力確保學生在家裡的上網速度與他們在學校裡的上網速度處於同一水準。今天的聲明進一步加強了這一設想，並惠及各年齡層的學生。

這是五年來 Comcast 第九次放寬加入 Internet Essentials 計畫的資格。這次史無前例的政策改變標誌著，在全國範圍內，就算沒有擁有資格參加全國學校午餐計畫之子女的家庭也能夠正式申請加入 Internet Essentials 計畫。2011 年，Comcast 首先向有子女並有資格加入國家學校午餐計畫、獲得學校免費午餐的家庭推出這項計畫。2012 年 Comcast 放寬了計畫參與資格，有子女并有資格加入學校降價午餐計畫的家庭也能參加。2013 年，Comcast 再次放寬計畫參與資格，將教區學校、私立學校、特許學校和網路學校，以及在家自學的學生納入計畫之中。去年，作為試點，Comcast 將這項計畫擴大了兩倍，針對低收入老人和低收入社區的大學生推行了這項計畫。今年早些時候，向生活在邁阿密、納什維爾、費城和西雅圖公共住房的居民推出了另一項試點計畫。最終，Comcast 擴大了學校數量，只要那些學校一定比例的學生能獲得 NSLP 資格——從 70% 到 50%，現在是 40%，在校的每個學生都被視作符合這項計畫。因此，Comcast 估計其服務區內 48,000 所學校大約有一半都適用於自動註冊。

Internet Essentials 主要投資專案

從 2011 年 8 月至 2015 年 12 月，Internet Essentials 已經讓 600,000 多個低收入家庭在家中連接上了互聯網，惠及 240 多萬名美國人。此外，自從 2011 年以來，Comcast 公司已投資超過 2.8 億美元的現金和實物支援，為數字掃盲培訓和教育計畫提供資金。通過國家和地方非盈利性社區夥伴，將近 440 萬人被納入計畫。

提供 47000 多台補貼性電腦，每台價格不到 150 美元。



- 免費發放近 5100 萬份的 Internet Essentials 計畫材料。
- 播放了超過 830 萬條公益廣告，價值超過 1 億美元。
- 歡迎 500 萬的訪客訪問 Internet Essentials 的英語和西班牙語網站，及其線上學習中心。
- 接到 390 萬個打給 Internet Essentials 呼叫中心的電話。
- 向 39 個州和哥倫比亞特區內 5000 多個學區高達 48000 所學校提供 Internet Essentials 計畫。
- 與 9,000 多家社區機構、政府機構，以及聯邦、州和地方的選舉官員合作傳播信息。

關於 ConnectHome

2015 年 7 月，為了讓全美人民能享受高速寬頻，基於這個目標，美國總統奧巴馬和 HUD 部長 Julián Castro 宣佈啟動 ConnectHome 活動，向居住在 HUD 補助房屋的家庭提供負擔得起的寬頻接入。通過 ConnectHome 活動，互聯網服務供應商、非營利組織和私營部門紛紛向全國 28 個試點社區補助房屋單元的居民，提供寬頻接入、技術培訓、數碼掃盲計畫和設備。ConnectHome 創建了一個平臺，幫助確保學生有機會訪問高速互聯網，在家裡和在學校都能學習和做功課。

關於 Internet Essentials

Comcast 公司提供的高速互聯網服務，以不到 150 美元的價格購買可以上網的電腦的選項；以及多個獲得印刷、線上和面對面的免費數字掃盲培訓的途徑。欲瞭解更多資訊或申請加入計畫，請訪問 www.InternetEssentials.com 或致電 1-855-846-8376。

關於 Comcast 公司

Comcast 公司（納斯達克：CMCSA）是一家全球性的媒體和技術公司，主要經營兩大業務，Comcast 電纜和 NBCUniversal。Comcast 電纜是美國最大的視頻、高速互聯網和電話提供商之一，向居民客戶提供 XFINITY 品牌的服務，同時也向企業提供這些服務。NBCUniversal 經營新聞、娛樂和體育有線電視網路、NBC 和 Telemundo 廣播網路、電視製作業務、電視臺集團、環球影業，以及環球主題公園和度假。欲知更多資訊，請訪問 www.comcastcorporation.com。

前 10 大州		前 10 大城市	
加利福尼亞州	191,000	伊利諾州芝加哥	91,000
伊利諾州	175,000	賓夕法尼亞州費城	35,000
麻塞諸塞	167,000	佛羅里達州邁阿密	31,000
賓夕法尼亞	164,000	馬里蘭州巴爾的摩	31,000
佛羅里達	136,000	德克薩斯州休士頓	31,000
密歇根州	110,000	華盛頓特區	30,000
新澤西州	105,000	底特律、密歇根	25,000
馬里蘭	88,000	佐治亞州亞特蘭大	24,000
格魯吉亞	84,000	加州三藩市	22,000
田納西	80,000	賓夕法尼亞州匹茲堡	20,000

* 這些數字是 HUD 補助的所有家庭數量，其中約 35% 的家庭擁有學齡兒童，因此，已經有資格申請 Internet Essentials 計畫。這些數字還包括 3 月份宣佈的 Comcast 的公共住房試點計畫覆蓋的家庭。

從 2009 年至 2014 年，寬頻服務提供商的資本投入超過 4220 億美元，而四分之三的美國家庭現在都能在家裡使用寬頻。儘管進展如此顯著，但仍然有四分之一的美國家庭，尤其是有